



МИФЫ
ЮГО-ВОСТОЧНОЙ
АЗИИ

 **БОМБОРА**
ИЗДАТЕЛЬСТВО
Москва

УДК 398.22(5)-93
ББК 82.3(3)
М68

В коллаже на обложке использованы иллюстрации:
Illustratiostock, By SP Boongthong, KritsadaRuang, kaiwut niponkaew,
Korrapon Karapan, Daiquiri / Shutterstock / FOTODOM
Используется по лицензии от Shutterstock / FOTODOM

Во внутреннем оформлении использованы фотографии:
AfterID, aindigo, Alaz, Alex Konon, alvarobueno, Anna ART, Artur Pirant, Audrius Venclova,
BEST-BACKGROUNDS, Caminhos me Levem, CatherineScarlett, Christopher Moswitzer,
Chrys28, CineStock Studio, Couanon Julien, CravenA, creamfeeder foundation, DidiCoffee,
Dr. Gilad Fiskus, Eduardo Cabanas, ElenaEmiliya, emrippa, Evgeny Drablenkov, fl1photo,
Framalicious, FrentaN, FUN FUN PHOTO, Gekko Gallery, Goinky Production, Hlib
Shabashnyi, houjichaa, Huy Thoai, Isuaneye, Ivan NL, james wk, Jaromir Chalabala, Jaya Tri
Hartono, JM Travel Photography, Kadagan, Kim Za, kitzcorner, Kyaw Pyae Lwin, lkonya,
Lunaire_Desk, margotrein, MaryTraveller, Maurizio Bersanelli, mehdi33300, Mumemories,
Nalidsa, Nunung Noor Aisyah, Oleg Znamenskiy, Olga Mazo, ozerkizildag, Patrickwa, Peter
Salaj, Peter Stuckings, Richie Chan, RojajaRuslanKphoto, Sabino Parente, saiko3p, Sailfish014,
Sheng Rabena, Stavchansky Yakov, steve estvanik, Sun_Shine, Supachai Katiyasurin, Tavarius,
Thampitakkull Jakkree, Tiwuk Suwantini, Tom1930, Tourguide Vn, Vera Larina, Vietnam
Stock Images, Visualize Creative, Vlad G, VladOrlov, Werachat_Jainak, Wirestock Creators,
WQ Photography / Shutterstock / FOTODOM
Используется по лицензии от Shutterstock / FOTODOM

М68 Мифы Юго-Восточной Азии. — Москва : Эксмо, 2026. —
240 с. : ил.

ISBN 978-5-04-218168-9

Когда-то давно, когда на небе сияли семь солнц и семь лун, а люди не умирали, а лишь сбрасывали старую кожу, как змеи, рыба ловилась сама, а горсти риса хватало, чтобы накормить целую семью... Эта книга предлагает совершить путешествие в те благословенные времена и познакомиться с мифами, легендами и некоторыми яркими традициями Таиланда, Вьетнама, Камбоджи, Индонезии, Филиппин и других стран Юго-Восточной Азии — одного из самых красочных уголков планеты.

Вы узнаете, как бог Лумавиг заселил землю людьми из стеблей тростника, а из двух проказливых мальчишек появились первые обезьяны, чем людям досадили хамелеоны и с каких пор собаки стали видеть мертвых. Вы также познакомитесь с ключевыми героями местных преданий: гигантской птицей Гарудой, изображенной на гербах Таиланда и Индонезии, филиппинским богом-творцом Махалом Макакаако, вьетнамским драконом Лак Лонг Куаном и многими другими.

УДК 398.22(5)-93
ББК 82.3(3)

© ИП Москаленко, текст, оформление, 2026
© Давлетбаева В.В., обложка, 2026
© Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2026

ISBN 978-5-04-218168-9

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	7
Глава 1. Общие черты, уникальные особенности . 13	
История и география	15
Королевство Камбоджа	17
Социалистическая республика Вьетнам	19
Республика Союз Мьянма	21
Королевство Таиланд	22
Республика Индонезия	25
Республика Филиппины	26
Несколько слов об остальных государствах	27
Смешение культур и верований	31
Наги — священные змеи	35
Духи земли и предков	37
Богини риса и плодородия	39
Гаруда — небесная птица	40
Эпические герои и сюжеты	42
Глава 2. Мифы континентальной Юго-Восточной Азии	45
Королевство Камбоджа	48
Как появились гром и молния	48
Преах Тхонг и Неанг Неак	52
Как комары стали маленькими	57
Как появились на земле ядовитые гады	60
Почему собаки видят и слышат мертвых	63
Откуда взялась вражда между птицами	65

Почему поссорились дикий и домашний буйволы	68
История мечехвостов	70
Как деревья местами поменялись	74
Социалистическая республика Вьетнам	77
Как разделились небо и земля	77
Появление небесных светил	80
Как боги животным и птицам ноги раздавали	82
Люди и змеи	85
Боги грома, ветра и дождя	87
Боги земли, гор и земледелия	89
Как Жаба с Яшмовым владыкой разговаривала	93
Хозяева вод	96
Великая черепаха	100
Богиня риса	102
Хозяин подземелья	105
Сказание о первопредках	108
Драконы рек	110
Республика Союз Мьянма	114
Как появились день и ночь	114
Миф о первых днях мира	117
Как появились реки и как мир пережил потоп	120
Как появились солнце, луна и звезды	123
Как появились солнечные и лунные затмения	128
Появление племен нага	132
Как появились племена гор и племена равнин	134
Откуда в земле залежи соли	138
Как небесный владыка наказал людей и змей	141
Почему вороны черные	144

Как подружились человек и собака	147
Почему хамелеонов не любят	151
Еще одна версия мифа о потопе	153
Как появились озеро Инле и горы вокруг него	159
Почему совы — ночные птицы, а белки не переплывают реки	162
Королевство Таиланд	165
Почему на небе одно солнце и одна луна . .	165
Миф о затмениях	166
Миф о потопе и прародителях Капе и Ке . .	169
Отчего зайцы не любят воду	170

Глава 3. На островах. Мифологический мир

Индонезии и Филиппин	173
Республика Индонезия	176
Богиня риса	176
Гаруда и Вишну	180
Как появились на свете плоды дуриана . . .	183
Супруги-демоны	187
Откуда берутся хорошие пловцы	190
О силе судьбы	193
Республика Филиппины	195
Сотворение земли и людей	195
Сотворение мира по версии бонтоков	199
Как появились на земле люди (миф народа висайя)	201
Отчего возникают лунные затмения	204
Лунные затмения в мифологии магинданао	207
Потоп и возрождение мира	209
Окаменевшие люди	213
Появление риса	215
Как появились на свете обезьяны	217
О происхождении народа от звезд	220

Откуда взялась луна	222
Солнце, луна и звезды (миф тагалов)	225
Как появились лягушки и летучие мыши.	226
Как вороны стали черными	228
Как появилась на свете саранча.	230
Почему море соленое	233
Появление первого вулкана	234
Заключение.	236

ВВЕДЕНИЕ

На протяжении многих веков на территории Юго-Восточной Азии формировался удивительный сплав традиций: в местном фольклоре встречаются и духи предков, и древнейшие божества — покровители рек, лесов и гор, и индуистские божества вроде Шивы, и мудрые последователи Будды, и герои мусульманских преданий. Но нас прежде всего интересуют мифологические мотивы, которые служат ключом к пониманию мировоззрения целых народов.

Миф — это одна из древнейших форм мышления человечества, попытка сделать мир немного понятнее задолго до появления науки. С глубокой древности человек пытался постичь природу грозы и радуги, размышлял, откуда появились на земле люди и различные животные и что является причиной смены времен года. Мифы представляли природные явления как живых существ, обладающих волей и характером. Молния могла быть оружием небесного духа, ветер — существом, способным гневаться и миловать, а река — могучей волшебницей, которая может спасти добрых людей и покарать злых.

Миф был не только способом объяснить необъяснимое. Он служил хранителем традиций народа, помогал воспитывать новые поколения. Через сказания о героях и духах-покровителях от дедов к внукам

передавались правила поведения, понятия о добре и зле, моральные заповеди. Таким образом, мифология становилась фундаментом, на котором держалось единство племени, а иногда и целого народа.

В мифе древнее божество, олицетворяющее обычно силы природы, действует в том же пространстве, что и человек, может напрямую беседовать с ним, помогать, наказывать, влюбляться. Это мир, где человек и сверхъестественное еще не разделены непреодолимой чертой.

Когда на земле появились религии, грань между древнейшими мифологическими представлениями и новыми культами не стала непроницаемой. Более того, некоторые мотивы, возможно, были напрямую унаследованы мировыми религиями от ранних мифов: скажем, история об умирающем и воскресающем боге или герое встречалась и у древних египтян (Осирис), и у древних греков (Адонис), и у древних персов (Сиявуш). Не исчезла мифологическая образность и из сказок. Говорящие звери, разумные силы природы, волшебные превращения — все это является продолжением старых представлений о живой, наполненной духами природе. Сказка у большинства народов практически всегда сохраняла черты мифа.

В этой книге рассматривается мифология Юго-Восточной Азии — одного из самых пестрых в плане культуры регионов мира. Здесь особенно заметно, как древнейший пласт мифологических представлений переплетается с индуизмом, буддизмом, исламом и более поздними сказочными наслоениями.

Интерес к мифологии стран Юго-Восточной Азии начал складываться в Европе еще в эпоху колонизации. Первые заметки о местных верованиях встречаются в дневниках миссионеров, торговцев и путешественников XVII–XVIII веков: они воспринимали услышанные легенды скорее как любопытные этнографические редкости, чем как самостоятельный пласт культуры. Лишь в XIX веке, когда европейские исследователи начали систематически работать в Индокитае, на островах Малайского архипелага и в Бирме, изучение мифов приобрело более оформленный характер.

Британские и французские ученые внесли значительный вклад в систематизацию и публикацию местных преданий. В качестве примера можно привести труды Джеймса Джорджа Фрэзера, автора книги «Золотая ветвь», который сопоставлял мифы разных народов и, в частности, уделял внимание мотивам, встречающимся в южноазиатских культурах. Французский ориенталист Поль Мюс, посвятивший многие работы религиозным и мифологическим представлениям Индокитая, помог сформировать европейское понимание духовного наследия этого региона.

В XX веке интерес к мифам Юго-Восточной Азии стал куда шире. В изучение включились местные исследователи — индонезийские, вьетнамские, филиппинские фольклористы и антропологи, которые рассматривали собственные традиции как важный элемент национальной культуры.

Значимый вклад в изучение мифологии региона внесли и советские ученые. В работах ленинград-

ской школы этнографии, особенно в изданиях Музея антропологии и этнографии имени Петра Великого (Кунсткамеры) Юго-Восточной Азии уделялось особое внимание. Собрания музея включают в себя коллекции с островов Индонезии, Филиппин и материковой части региона, собранные в экспедициях конца XIX — первой половины XX века. Эти материалы — ритуальные предметы, записи полевых наблюдений, тексты мифов — стали основой многочисленных исследований по сравнительной мифологии и культурной антропологии.

Среди советских ученых следует отметить таких специалистов, как А. А. Губер, В. В. Голубев, Э. О. Берзин и многих других. Их труды до сих пор используются как научная база для современных исследований.

Таким образом, изучение мифов Юго-Восточной Азии прошло путь от случайных свидетельств путешественников до серьезной научной дисциплины, в которой участвуют исследователи разных стран.

Мифы этого региона рассказывают о том, как люди взаимодействуют с природой, объясняют происхождение разных видов животных и отдельных народов, определяют нравственные нормы и помогают человеку почувствовать связь с окружающим миром. Через миф жители Юго-Восточной Азии веками осмыслили свою историю и находили гармонию с землей, духами и самими собой.

Введение

В Юго-Восточной Азии насчитывается более десятка государств, и мифология каждого из них своеобразна и интересна. Однако в рамках этой книги будут рассмотрены лишь несколько наиболее показательных примеров: Камбоджа, Вьетнам, Мьянма, Индонезия, Таиланд и Филиппины. Выбор объясняется невозможностью объять необъятное и желанием показать самое яркое и характерное. Мифы этих стран позволяют получить полное и глубокое представление о богатом культурном наследии региона.



Музей антропологии и этнографии имени Петра Великого
(Кунсткамера), Санкт-Петербург

ГЛАВА 1

ОБЩИЕ ЧЕРТЫ,
УНИКАЛЬНЫЕ
ОСОБЕННОСТИ

ИСТОРИЯ И ГЕОГРАФИЯ

Разобраться в хитросплетениях истории многочисленных государств, расположенных в Юго-Восточной Азии, непросто. Политическая карта региона менялась десятки раз на протяжении столетий и даже тысячелетий. Некоторые государства из числа тех, которые сейчас располагаются на карте Юго-Восточной Азии, юридически являются очень молодыми, а на самом деле унаследовали древнейшую культуру, которая развивалась на этих территориях в течение многих веков, или даже несколько культур и языков. Удачный пример — современный город-государство Сингапур, где официальными языками являются малайский, китайский, английский и тамильский; последний также распространен в Индии. Население исповедует буддизм, даосизм, различные ветви христианства, индуизм, ислам, не говоря уже о древних культах, связанных с духами природы и предков.

Для удобства обзора можно разделить государства Юго-Восточной Азии на две большие группы. В первой — те, что располагаются преимущественно на континенте или чья территория состоит из континентальной и островной частей. Последний вариант представлен, например, Малайзией, которая частично занимает полуостров Малакка, а частично располагается на острове Калимантан. На континенте (в ряде случаев к основной континентальной части государства добавляется некоторое количество островов)